



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :

(certificate number)

F R A 2 0 1 1 C S P 0 0 0 1 9 7

code pays année departement n°ordre unique

iso alpha 4 ment/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

Adresse :
(address)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Partie réservée
à l'administration

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA EUROS

Pavillon (code iso alpha 3):

FRA

Port d'immatriculation (nom/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe

CC 791 294

Indicatif d'appel : **FGRS**

(IRCS) - (international call sign)

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant)
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

E.I. & ZEE Sierra Leone
N°130 Val.31.12.11
ZEE Guinée Bissau
N°038 SEP-LP2011 val.15.06.11
ZEE LIBERIA n°11 val.19.03.12
ZEE Gabon n°032 val.02.12.11

N° Lloyd's/OMI

le cas échéant (if issued)

9017862

N°inmarsat, fax, tél, adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 816 820
viaeurops@viaeurops.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :

Espèce (species)	Code du produit (product code)	capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé (kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed - kg)
YFT	03034212	FAO 34	27/04 au 03/06/11		188984	
SKJ	03034311	FAO 34	27/04 au 03/06/11		268306	
BET	03034411	FAO 34	27/04 au 03/06/11		8910	

4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number : **FRA00073**

+ VMS + LIVRE DE BORD

5 Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email)
(name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)

A BARZIC
P/O Paule
MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel
or representative

Cachet (tampon) :
seal/stamp

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 39, Quai Camot
29100 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 16 58

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving vessel)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

Nom de l'autorité autorisant le transbordement (name of the authority of transshipment)		
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment: name/locode)	Date de transbordement (date of transshipment)	

8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		
SAUPIQUET S A		
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5		
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT		
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche		☐ aucun numéro attribué
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU 39, quai Carnot / 29900		
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 16 58 fax / pmade@saupiquet.com		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau n° 440 - 39 Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie 02 98 57 16 58
Date : 15/06/11	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)	
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		

9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
GROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 59410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75		
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refuse ☐ Refused
Date 16/06/2011	Signature de l'autorité de validation: (signature of the authority of validation)	
		cachet (tampon) seal / stamp

10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal / stamp)

12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐		
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)		
refusée (refused) ☐	le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) (seal / stamp)
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)